

Seguridad económica en la que tu familia puede confiar.

Seguro voluntario de vida a término de New York Life Group Benefit Solutions.



En New York Life Group Benefit Solutions (NYL GBS), entendemos que el estrés emocional por la pérdida de un ser querido es muy difícil. Y aunque es difícil pensar en ello, ¿tendría tu familia la protección económica que necesitará si falleces? El seguro de vida a término de NYL GBS puede darte la tranquilidad de saber que la seguridad económica de tu familia puede estar más protegida, para que se preocupen menos por cargas económicas inesperadas en un momento difícil. Una vez que estés inscrito, si tú o un familiar cubierto fallece, tú o tus beneficiarios recibirán un pago por un reclamo cubierto.

¿Quién es elegible y cuánta cobertura puedo adquirir?

Si eres elegible para el seguro de vida voluntario por medio de la ciudad y del condado de San Francisco:

<p>Empleado:</p> <ul style="list-style-type: none">› Cantidad de beneficio disponible en unidades de \$10,000› Cantidad máxima de beneficio de \$10,000› Cantidad máxima del beneficio de \$500,000› Cantidad de emisión garantizada de \$200,000¹ <p>Cónyuge/pareja de hecho[†]:</p> <ul style="list-style-type: none">› Cantidad de beneficio disponible en unidades de \$5,000› Cantidad mínima de beneficio de \$5,000› Cantidad máxima de beneficio de \$250,000*› Cantidad de emisión garantizada de \$50,000 <p>*No debe exceder el 100 % del beneficio del empleado.</p> <p>Niños:</p> <ul style="list-style-type: none">› Cantidad disponible de beneficios: \$10,000› Cantidad máxima del beneficio de \$10,000› Cantidad de emisión garantizada: \$10,000	<p>Beneficio por fallecimiento acelerado</p> <p>Si te diagnostican una enfermedad terminal con una esperanza de vida de 12 meses o menos mientras la cobertura está activa, el beneficio por enfermedad terminal es de hasta:</p> <p>Empleado: 80 % de la cantidad de tu cobertura de seguro de vida temporal o \$400,000, lo que sea menor.</p> <p>Cónyuge: 80 % de la cantidad de tu cobertura de seguro de vida temporal o \$200,000, lo que sea menor.</p>
---	---

Calendario de reducción de beneficios: Si todavía estás empleado, tus beneficios y los beneficios de tu cónyuge se reducirán al 65 % a los 65 años, al 50 % a los 70 años y al 30 % a los 75 años. Tus primas también se reducirán para ajustarse a tus beneficios. Las reducciones del cónyuge se basan en la edad del empleado.

¿Para qué características podría ser elegible con mi cobertura?

Tu seguro voluntario de vida a término puede incluir acceso a beneficios que pueden ayudar en ciertos escenarios, disponibles desde tu primer día de cobertura.

Portabilidad

Si tu relación laboral termina y eres menor de 70 años, puedes continuar con tu seguro de vida por medio de facturación directa. La cobertura también puede continuar para tu cónyuge/hijos. Las primas aumentarán en ese momento. La cobertura puede continuar hasta los 70 años, a menos que la compañía de seguros suspenda la portabilidad para todas las personas aseguradas. Consulta tu certificado para obtener más información.

Exención de la prima

Si quedas incapacitado antes de cumplir los 60 años y permaneces en esa condición durante más de 6 meses seguidos, no tendrás que pagar las primas de tu seguro de vida, siempre que nosotros/la compañía de seguros determinemos que estás incapacitado.

¿Qué programas podrían estar incluidos con mi cobertura?

Tu seguro voluntario de vida a término puede incluir acceso a un conjunto de programas² y servicios, disponibles desde tu primer día de cobertura.

Apoyo patrimonial³

Herramienta en línea para asistir con la redacción de testamentos y testamentos vitales. Ayuda a eliminar las barreras a la planificación patrimonial.

Llama al (800) 344-9752 o visita la página guidanceresources.com; ID web: NYLGBS

Especialista en apoyo a sobrevivientes

Apoyo inmediato y constante para quienes perdieron a un ser querido.

Considera los recursos que su especialista en apoyo a sobrevivientes de NYL GBS puede darle. Si estás listo, el especialista en apoyo a sobrevivientes está disponible de 6:00 a. m. - 2:00 p. m. PT, lunes - viernes al (888) 842-4462, ext. 1013382.

Garantía de supervivencia⁴

Una cuenta de cheques gratis que devenga intereses para los pagos de reclamos de \$5,000 o más.

Llama al (800) 570-3778 o visita: <http://www.nylgbssurvivorassurance.com>

Para obtener más información sobre estos valiosos servicios, visita:

<https://www.newyorklife.com/group-benefit-solutions/san-francisco-health-service-system> y selecciona la pestaña Valuable Programs (programas valiosos).

¿Cómo funciona?

Después de que elijas la cantidad de cobertura y te inscribas en el seguro de vida a término de NYL GBS, pagarás la cantidad de la cobertura elegida mediante convenientes deducciones de nómina.

Comunícate con Workterra para revisar el resumen de beneficios del seguro de vida a término voluntario y los documentos de la póliza para obtener más información sobre los detalles del plan, exclusiones y limitaciones.

O para obtener más información, llama al (888) 604-3771 para hablar con Workterra / visita <https://sfhss.org/voluntary-benefits>.

[†] La pareja de hecho está definida en la póliza colectiva. Para los efectos de este folleto, cuando aparece el término cónyuge, también incluye a una pareja doméstica registrada en cualquier estado que reconozca legalmente las parejas domésticas o las uniones civiles. Puedes obtener más información con tu representante de servicios de beneficios.

¹ Si eres un empleado nuevo y envías una solicitud en un plazo de 31 días después de tu elegibilidad para elegir tu cobertura, tienes derecho a elegir cualquier cobertura que se dé hasta la cantidad de emisión garantizada, sin dar una prueba de buena salud. Si envías una solicitud por una cantidad de cobertura mayor que la cantidad de emisión garantizada, la cobertura que excede dicha cantidad no se emitirá hasta que la compañía de seguros autorice una prueba aceptable de buena salud. Si envías una solicitud de cobertura más de 31 días después de la fecha en que eres elegible para elegir la cobertura según este plan, no se aplicará la cantidad de emisión garantizada. La cobertura no se emitirá hasta que la compañía de seguros autorice una prueba aceptable de buena salud.

² Estos programas NO son un seguro y no dan reembolsos por pérdidas económicas. Pueden aplicar algunas restricciones. Algunos de estos programas no están disponibles en las pólizas emitidas por New York Life Group Insurance Company of NY. Los programas los dan proveedores externos, que son los únicos responsables de sus productos y servicios. Todos los términos, condiciones y exclusiones están en la descripción del programa correspondiente del cliente y están sujetos a cambios. La disponibilidad de los programas puede variar según el tipo de plan y el lugar, y no están disponibles donde lo prohíba la ley.

³ Solo para participantes elegibles. Estos programas NO son un seguro y no dan reembolsos por pérdidas económicas. Pueden aplicar algunas restricciones. Los clientes deben pagar el cargo total con descuento por cualquier producto o servicio con descuento disponible mediante estos programas. Algunos servicios están disponibles a elección del empleador por un costo adicional. Los programas los dan proveedores externos, que son los únicos responsables de sus productos y servicios. Todos los términos, condiciones y exclusiones están en la descripción del programa correspondiente del cliente y están sujetos a cambios. La disponibilidad de los programas puede variar según el tipo de plan y el lugar, y no están disponibles donde lo prohíba la ley. Algunos de estos programas no están disponibles en las pólizas emitidas por New York Life Group Insurance Company of NY. Los servicios se prestan exclusivamente por ComPsych®. ComPsych es el único responsable de sus servicios y no está afiliado a New York Life Insurance Company ni a ninguna de sus afiliadas.

⁴ El Programa Survivor Assurance está disponible para los beneficiarios que reciben cheques de cobertura de más de \$5,000 de los programas de seguro de vida y de seguro por muerte y desmembramiento accidental de New York Life Group Benefit Solutions. Las cuentas de Survivor Assurance no son programas de cuentas de depósito y no están aseguradas por la Corporación Federal de Seguro de Depósitos ni por ninguna otra agencia federal. Los saldos de las cuentas son responsabilidad de la compañía de seguros y la compañía de seguros se reserva el derecho de reducir los saldos de las cuentas por cualquier pago hecho por error. La consejería, la asistencia legal o económica y los programas de descuento no están disponibles para las pólizas emitidas por New York Life Group Insurance Company of NY. Formularios de la póliza: Seguro de vida a término -TL-004700 y otros.

Los productos y servicios de New York Life Group Benefit Solutions los dan Life Insurance Company of North America, New York Life Group Insurance Company of NY, y New York Life Insurance and Annuity Corporation, subsidiarias de New York Life Insurance Company. Life Insurance Company of North America no está autorizada en NY y no tiene actividades comerciales en NY.

New York Life Insurance Company, 51 Madison Avenue, New York, NY 10010

© 2025, New York Life Insurance Company. Todos los derechos reservados. NEW YORK LIFE y NEW YORK LIFE Box Logo son marcas comerciales de New York Life Insurance Company.

124584 0925 SMRU8450468.2 (Exp. 10.01.2028) San Francisco Health Service System

SR 68780500-